

Farie Teatrâl Furlane

Descrizion

Tal 2011 al è stât firmât un acuardi di colaborazion trienâl (2011-2013) che al à metût dongje 14 Ents daûr de iniziative de Provincie di Udin par lavorâ te stesse direzion: realizâ un progjet che si clame “Farie Teatrâl Furlane” cun chê di rinfuarçâ e di dâ continuitât ae produzion di tescj e di spetacui teatrâi professionâi che a integnin la culture e la lenghe furlane.

Par chescj Ents al jere strategjic promovi une azion di sisteme in chest setôr, disvilupant colaboracions indreçadis a integrâ lis carateristichis vocazionâls di ognidun dai sogjets cjapâts dentri. Cu la cussience che tal territori a son artiscj, interpretis, operadôrs teatrâi cun capacitâts cetant buinis, che a vignaressin valorizâts cuntune azion di produzion dramaturgiche e di spetacul cun caratar di continuitât, di promovi ancje fûr region graziis a relazions za in vore e a gnûfs contats.

Ducj chescj a condividevin la convinzion che la scritture pal teatri al è un at concret che al à bisugne di une verifiche costante cun palc di sene, atôrs e regjiscj. Ducj a ricognossevin la impuartance dal sisteme teatrâl amatoriâl.

I Ents e i sogjets che a àn aderît a jerin: la Provincie di Udin, la ARLeF, il CSS Teatri stabil di inovazion dal FVJ, l'Ent Regjonâl Teatrâl, la Civiche Academie di Art Dramatiche Nico Pepe, la Fondazion Teatri Gnûf Giovanni da Udine, il Comun di Udin, la Universitât dal Friûl, la Fondazion CRUP, la Societât Filologjiche Furlane, la Associazion Teatrâl Furlane, il Teatro Club Udine, la Associazion Mittelfest, il Conservatori Statâl J Tomadini. Jenfri chescj la ARLeF e jere stade individuade di ducj i Ents che a àn firmât il protocol tant che il sogjet gjestôr des ativitâts de Farie Teatrâl Furlane.

Attivitâts metudis in vore e apontaments

Friuli e altrove - serade di poesie furlane

Spetacul di teatri di poesie par furlan e par talian, realizât cul Teatri Gnûf “Giovanni da Udine”, su la produzion artistiche di trê poetis furlans contemporanis – Pierluigi Cappello, Ida Vallerugo e Leonardo Zanier.

Parole per la scena - breve viaggio nella produzione teatrale di Elio Bartolini

Une iniziative che e conte la opare di Elio Bartolini dramaturc, cuntune schirie cetant curade di intervencs critics, leturis senichis e proieziions video.

Publicazion e distribuzion di Bigatis

Publicazion e distribuzion di n. 1500 copiis dal DVD dal spetacul di teatri *Bigatis* di Bartolini e Patui.

Video di Pieri da Brazzaville

Realizazion di un video sul spetacul *Pieri da Brazzaville*, trasmission su la programazion RAI, publicazion e distribuzion di n. 1000 copiis dal DVD.

Produzion, preparazion e debut al Mittelfest di "SIUMS"

Spetacul a pontadis cun diviers autôrs e regjiscj, indreçâts di un coordinadôr – regjist, e almancul dîs atôrs par furlan, par meti in vore (cun debut al Mittelfest 2012) dal spetacul "*Siums*".

Distribuzion dal spetacul di teatri *Pieri da Brazzaville*

Il spetacul al è za stât presentât tal Teatri Gnûf "Giovanni da Udine" il mêsi di Avrîl e al sarâ programât tes stagjons serâls dal ERT (Tisane, Manià, Glemone, Çarvignan e Udin - Teatri "Palamostre"); cun di plui al sarâ presentât pes scuclis di Glemone e Tisane.

Distribuzion dal spetacul di teatri *Il Sium di une Patrie - I ultins dîs di pre Checo Placerean*

Il monolic, scrit e interpretât di Fabiano Fantini, al conte i ultins agns di vite di pre Checo Placerean, il grant predi furlan, autonomist, teolic, animadôr de sene politiche – culturâl dai agns '60-'70. Il spetacul al à debutât ai 23 di Novembar dal 2011 al Teatri "San Giorgio" di Udin. L'obietîf al è chel di distribuîlu in almancul altris cinc teatris dal teritori.

Riduzion e traduzion teatrâl dai tescj di autôrs furlans par tirâ fûr il test dal spetacul *SIUMS*

Coordenament de ricercje dramaturgiche par rivâ ae realizazion dal spetacul *SIUMS*. Al vignarâ fat un lavôr di individuazion, riduzion, adatament teatrâl e eventuâl traduzion dai tescj di autôrs furlans che a coventin par meti in sene il spetacul. Plui autôrs a fasaran la traduzion/riduzion e in dut a vignaran fats almancul cinc episodis.

Laboratori di dramaturgjie

Laboratori di dramaturgjie par furlan, pai students des scuclis superiôrs, de Universitât e pai arlêfs-atôrs dal Pali Teatrâl Studentesc "Città di Udine", cul obietîf di scrivi tescj originâi di, al plui, sessante minûts.

Organizazion e coordinament di une jurie tecniche, cul compit di selezionâ un grup di al plui cuatri tescj.

Presentazion publice dai cuatri tescj selezionâts in forme di reading-mise en espace, cul coinvoltament di atôrs zovins no professioniscj, individuâts e preparâts di bande di doi operadôrs di teatri, une vore esperts te conduzion di grups teatrâi di zovins e di students. I cuatri reading a saran proponûts in plui localitâts dal teritori a un public che al fasarâ di jurie popolâr. Il test che al vinçarâ al podarâ jessi metût in sene inte stagjon dal prossim an, par cure di ents produtôrs tierçs di individuâ.

Ricercje e publicazion "Il teatro friulano", prime part

Si vûl publicâ une opare che e sedi buine di meti dongje e promovi, in mût sistematic, i autôrs e lis testimoniancis teatrâls par furlan, dal 800 incâ. Il prin volum al rivuardarâ autôrs e tescj dal 800 ai prins dal 900.

Publicazion "Il Teatro in lingua friulana: microstoria di un repertorio"

Realizazion de publicazion su lis cuatri leziions-spetacul inmaneadis dal Teatri Gnûf “Giovanni da Udine” e dal “Teatro Club” di Udin, curadis e condusudis di bande di Angela Felice e Paolo Patui inte stagjon 2009/2010.

Formazion - Cors di Perfezionament par atôrs in Lenghe Furlane

La Civiche Academie di Art Dramatiche “Nico Pepe”, inte suaze dal progjet “Farie Teatrâl Furlane”, e met in prin plan la dimension linguistiche dulà che si incrosin dôs prospetivis, une leade al teritori e chê altre ae Europe parcè che si pense che pal futûr al seti impuartant savê “meti a fûc” a diviersis distancis: par chest la sielte di aprofondî e incentivâ il teatri in lenghe. Chest al favoris la cressite di un atôr che al agjîs e al resone intun contest slargjât e une vore vari, svilupant la sô flessibilitât e dutilitât. In particolâr il studi dal furlan al è un fatôr che al insiore e al favoris un contat cun altris lenghis europeanis. Tal cors di teatri in lenghe furlane de “Nico Pepe” si doprin tecnicis espressivis inzornadis, un metodi di lavôr rigorôs e professionâl, elements di inovazion tant tes sieltis su la dramaturgjie, che su la regjie. Il cors di perfezionament par atôrs in lenghe furlane al à l’obietîf di inzornâ professioniscj e operadôrs che a lavorin sul teritori dulà che la produzion par furlan e je vivarose e slargjade. I cors a tratin lis tecnicis di recitazion, la recitazion in viers, l’antropologjie teatrâl, la dramaturgjie e a vuelin jessi un moment di cressite inte formazion dai atôrs par il svilup de Farie Teatrâl Furlane.

Produzion, preparazion e debut al Mittelfest di “SIUMS”

Spetacul a pontadis cun diviers autôrs e regjiscj, indreçâts di un coordinadôr – regist, e almancul dîs atôrs par furlan, par meti in vore (cun debut al Mittelfest 2012) dal spetacul “Siums”.

Distribuzion dal spetacul di teatri *Pieri da Brazzaville*

Il spetacul al è za stât presentât tal Teatri Gnûf “Giovanni da Udine” il mêis di Avrîl e al sarà programât tes stagjons serâls dal ERT (Tisane, Manià, Glemone, Çarvignan e Udin - Teatri “Palamostre”); cun di plui al sarà presentât pes scuclis di Glemone e Tisane.

Distribuzion dal spetacul di teatri *Il Sium di une Patrie - I ultins dîs di pre Checo Placerean*

Il monolic, scrit e interpretât di Fabiano Fantini, al conte i ultins agns di vite di pre Checo Placerean, il grant predi furlan, autonomist, teolic, animadôr de sene politiche – culturâl dai agns ’60-’70. Il spetacul al à debutât ai 23 di Novembar dal 2011 al Teatri “San Giorgio” di Udin. L’obietîf al è chel di distribuîlu in almancul altris cinc teatris dal teritori.

Riduzion e traduzion teatrâl dai tescj di autôrs furlans par tirâ fûr il test dal spetacul *SIUMS*

Coordenament de ricercje dramaturgjiche par rivâ ae realizazion dal spetacul *SIUMS*. Al vignarà fat un lavôr di individuazion, riduzion, adatament teatrâl e eventuâl traduzion dai tescj di autôrs furlans che a coventin par meti in sene il spetacul. Plui autôrs a fasaran la traduzion/riduzion e in dut a vignaran fats almancul cinc episodis.

Laboratori di dramaturgjie

Laboratori di dramaturgjie par furlan, pai students des scuelis superiôrs, de Universitât e pai arlêfs-atôrs dal Pali Teatrâl Studentesc “Città di Udine”, cul obietîf di scrivi tescj originâi di, al plui, sessante minûts. Organizazion e coordonament di une jurie tecniche, cul compit di selezionâ un grup di al plui cuatri tescj.

Presentazion publiche dai cuatri tescj selezionâts in forme di reading-mise en espace, cul coinvolziment di atôrs zovins no professioniscj, individuâts e preparâts di bande di doi operadôrs di teatri, une vore esperts te conduzion di grups teatrâi di zovins e di students. I cuatri reading a saran proponûts in plui localitâts dal teritori a un public che al fasarà di jurie popolâr. Il test che al vinçarà al podarà jessi metût in sene inte stagjon dal prossim an, par cure di ents produtôrs tierçs di individuâ.

Ricercje e publicazion “Il teatro friulano”, prime part

Si vûl publicâ une opare che e sedi buine di meti dongje e promovi, in mût sistematic, i autôrs e lis testimoniancis teatrâls par furlan, dal 800 incà. Il prin volum al rivuardarà autôrs e tescj dal 800 ai prins dal 900.

Publicazion “Il Teatro in lingua friulana: microstoria di un repertorio”

Realizazion de publicazion su lis cuatri lezioni-spetacul inmaneadis dal Teatri Gnûf “Giovanni da Udine” e dal “Teatro Club” di Udin, curadis e condusudis di bande di Angela Felice e Paolo Patui inte stagjon 2009/2010.

Formazion - Cors di Perfezionament par atôrs in Lenghe Furlane

La Civiche Academie di Art Dramatiche “Nico Pepe”, inte suaze dal proget “Farie Teatrâl Furlane”, e met in prin plan la dimension linguistiche dulà che si incrosin dôs prospetivis, une leade al teritori e chê altre ae Europe parcè che si pense che pal futûr al seti impuartant savê “meti a fûc” a diviersis distancis: par chest la sielte di aprofondî e incentivâ il teatri in lenghe. Chest al favorìs la cressite di un atôr che al agjìs e al resone intun contest slargjât e une vore vari, svilupant la sô flessibilitât e dutilitât. In particulâr il studi dal furlan al è un fatôr che al insiore e al favorìs un contat cun altris lenghis europeanis. Tal cors di teatri in lenghe furlane de “Nico Pepe” si doprin tecnicis espressivis inzornadis, un metodi di lavôr rigorôs e professionâl, elements di inovazion tant tes sieltis su la dramaturgjie, che su la regjie. Il cors di perfezionament par atôrs in lenghe furlane al à l’obietîf di inzornâ professioniscj e operadôrs che a lavorin sul teritori dulà che la produzion par furlan e je vivarose e slargjade. I cors a tratin lis tecnicis di recitazion, la recitazion in viers, l’antropologjie teatrâl, la dramaturgjie e a vuelin jessi un moment di cressite inte formazion dai atôrs par il svilup de Farie Teatrâl Furlane.